

## Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о неторговых платежах

Постановление Кабинета Министров Республики Казахстан от 29 сентября 1993 года № 954

Кабинет Министров Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о неторговых платежах, подписанное в городе Алматы 8 июня 1993 г.
2. Министерству иностранных дел Республики Казахстан уведомить Правительство Кыргызской Республики об утверждении настоящего Соглашения.

*Премьер - министр*

*Республики Казахстан*

### **СОГЛАШЕНИЕ между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о неторговых платежах**

*(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу с даты подписания)*

В соответствии со статьей 6 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о взаимных обязательствах в связи с введением национальной валюты Кыргызской Республики Правительство Республики Казахстан и Правительство Кыргызской Республики (в дальнейшем именуемые Сторонами) в целях обеспечения неторговых платежей между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой согласились о нижеследующем:

#### **С т а т ь я 1**

Стороны обеспечат физическим и юридическим лицам с постоянным местом проживания и местом нахождения на территориях Сторон возможность свободного перевода денежных средств в национальных валютах по неторговым операциям, перечень и условия осуществления которых определяются министерствами финансов Сторон в специальном соглашении.

#### **С т а т ь я 2**

Платежи в национальных валютах по неторговым операциям производятся через корреспондентские счета Национального банка Республики Казахстан в Национальном банке Кыргызской Республики и Национального банка Кыргызской Республики в

Национальном банке Республики Казахстан. Указанные платежи могут совершаться и через корреспондентские счета коммерческих банков Республики Казахстан и Кыргызской Республики, открываемые ими по согласованию с национальными банками Сторон в соответствии с законодательствами этих стран.

### С т а т ь я 3

Министерства и ведомства заключают двусторонние соглашения о проведении взаиморасчетов по неторговым операциям по согласованию с министерствами финансов и банками Сторон.

### С т а т ь я 4

В настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения по взаимному согласию Сторон.

### С т а т ь я 5

Все спорные вопросы, связанные с выполнением и толкованием настоящего Соглашения, будут разрешаться путем переговоров.

### С т а т ь я 6

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня обмена уведомлениями о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его одобрения.

Настоящее Соглашение действует до тех пор, пока одна из

Сторон не уведомит в письменной форме по дипломатическим каналам другую Сторону о своем намерении его расторгнуть. Соглашение утрачивает силу по истечении трех месяцев после получения уведомления об отказе от участия в настоящем Соглашении.

Совершено в г. Алматы 8 июня 1993 года в трех подлинных экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу для обеих Сторон.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*За Правительство  
Кыргызской Республики*